

**METODICKÝ POSTUP**  
**pre predkladanie ponúk na výber intervenčných**  
**skladov pre skladovanie intervenčne nakúpeného**  
**masla**

**Bratislava, február 2010**

## OBSAH

1.	Úvod .....	3
2	Ciel .....	3
3	Základné podmienky a informácie pre predkladanie ponúk .....	4
3.1	Kvalifikačné predpoklady .....	4
3.2	Vyplnenie dotazníka pre intervenčný sklad .....	6
3.3	Všeobecné požiadavky na mraziarenský sklad .....	6
3.4	Základné povinnosti skladovateľa intervenčných zásob masla .....	6
3.5	Spolupráca prevádzkovateľa intervenčného skladu s PPA .....	7
3.6	Intervenčné nákupy masla .....	7
3.7	Úhrada za skladovanie .....	7
3.8	Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo .....	7
3.9	Kontakt .....	7
4	Spôsob, miesto a termín podávania ponúk .....	8
4.1	Ponuka musí byť spracovaná: .....	8
4.2	Spôsob doručenia ponuky .....	8
5	Vyhodnotenie ponúk .....	8
6	Uzatvorenie zmluvy o skladovaní .....	8

## 1. Úvod

Postup pre predkladanie ponúk na výber intervenčných skladov pre skladovanie intervenčne nakúpeného masla je upravený nariadeniami ES:

- **nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007** z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (ďalej len nariadenie č. 1234/2007)
- **nariadenie Komisie (EÚ) č. 1272/2009** z 11. decembra 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o nákup a predaj poľnohospodárskych výrobkov v rámci verejnej intervencie (ďalej len nariadenie č. 1272/2009)
- **nariadenia Komisie (ES) č. 884/2006** z 21. júna 2006 o pravidlách uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005, pokiaľ ide o financovanie intervenčných opatrení vo forme verejného skladovania Európskym poľnohospodárskym záručným fondom (EPZF) a zaúčtovanie operácií verejného skladovania platobnými agentúrami členských štátov (ďalej len nariadenie č. 884/2006)
- **nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004** z 29. apríla 2004 ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu (ďalej len nariadenie č. 853/2004)

Uvedené nariadenia je možné nájsť na webovej stránke Úradného vestníka EÚ:

<http://eur-lex.europa.eu/sk/index.htm>

Okrem hore uvedených nariadení na realizáciu a administráciu podpory platia aj nasledovné právne predpisy:

- **zákon č. 543/2007 Z. z.** o pôsobnosti orgánov štátnej správy pri poskytovaní podpory v pôdohospodárstve a rozvoji vidieka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 543/2007 Z. z.“),
- **zákon č. 71/1967 Zb.** o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb.“),
- **zákon č. 491/2001 Z. z.** o organizovaní trhu s vybranými poľnohospodárskymi výrobkami v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 491/2001 Z. z.“),
- **zákon č. 513/1991 Zb.** Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 513/1991 Z. z.“),

## 2 Ciel'

- Obchodná verejná súťaž sa vyhlasuje podľa § 4 ods. 5 zákona č. 491/2001 Z. z. o organizovaní trhu s vybranými poľnohospodárskymi výrobkami v znení neskorších predpisov a v súlade s § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

- Predmetom obchodnej verejnej súťaže (ďalej len „VS“) je podanie ponuky právnickej osoby alebo fyzickej osoby na zahrnutie skladu, ktorý prevádzkuje do siete intervenčných skladov masla Pôdohospodárskej platobnej agentúry (ďalej len „PPA“)
- Cieľom VS je uzavretie zmluvy o skladovaní s tými osobami u ktorých PPA overí, možnosť dodržiavania požadovaných postupov pri nákupu, skladovaní a vyskladnení intervenčných zásob EÚ. Uzavretím vyššie uvedenej zmluvy bude zabezpečený mechanizmus riešenia prebytku masla na trhoch EÚ.

### 3 Základné podmienky a informácie pre predkladanie ponúk

#### 3.1 Kvalifikačné predpoklady

- Záujemcom môže byť právnická osoba, ktorá podniká na území Slovenskej republiky alebo fyzická osoba oprávnená na podnikanie s miestom podnikania na území Slovenskej republiky.
- Záujemca uvedie adresu skladu, v ktorom ponúka priestor pre zabezpečenie činností, ktoré sú predmetom VS. Pokiaľ nie je sídlo skladu totožné so sídlom firmy, bude v závitore doplnená adresa skladu.
- Záujemca priloží originál alebo úradne overenú kopiu výpisu z obchodného registra, resp. živnostenského registra nie starší ako 3 mesiace, z ktorého bude zrejmé, že má na navrhovanú činnosť oprávnenie
- Záujemca priloží originál, alebo úradne overenú kopiu dokladu o dispozičnom práve ku skladu, t.j. list vlastníctva, resp. zmluvu o prenájme. V liste vlastníctva bude červenou farbou zvýraznený názov obce a ponúkané objekty.
- Záujemca priloží originál, alebo úradne overenú kopiu katastrálnej mapy, kde bude červenou farbou zvýraznený názov obce a ponúkané objekty.
- Záujemca priloží čestné vyhlásenie štatutárneho orgánu ponúkajúceho subjektu o tom, že:
  - na majetok ponúkajúceho subjektu, t.j. prevádzkovateľa skladu k termínu podania ponuky nie je vyhlásený konkurz, nie je v likvidácii a že nie je voči nemu vedené exekučné konanie
  - k dátumu uzávierky VS nemá ponúkajúci subjekt záväzky voči polnohospodárskej prrovýrobe po lehote splatnosti
  - k dátumu uzávierky VS nemá ponúkajúci subjekt záväzky voči štátu splatné k uzávierke VS, príp. iné záväzky a to najmä: povinné odvody voči Fondu národného majetku Slovenskej republiky, Slovenskému pozemkovému fondu, PPA a pod.)
- Záujemca písomne priloží kopiu platnej poistnej zmluvy skladu
- Záujemca k ponuke pripojí písomný záväzok, že prijíma plnú zodpovednosť za dodržanie množstva a kvality nakúpeného masla po celú dobu skladovania
- Záujemca k ponuke pripojí záväznú kalkuláciu cien bez DPH za jednotlivé operácie:

Skladovacie náklady:

- Skladovanie partií (šarži) masla v kartónoch pri min. teplote - 18°C (podľa Potravinového kódexu SR upravujúceho hlboko zmrazené potraviny

a mrazené potraviny) na paletách, aby každá jednotlivá partia bola kedykoľvek dosažiteľná a akosť skladovaného tovaru nebola v žiadnom prípade ohrozená.

- za využitie výpočtovej techniky vedenia predpísaného skladového účtovníctva evidencie skladovaných objemov, hlásenia a ich zasielania na PPA.

#### Naskladňovanie:

- príjem tovaru
- počítanie kartónov, zloženie tovaru do zmrazovacej komory, vybratie zo zmrazovacej komory, označenie paliet, uloženie tovaru vo vyhradenom priestore mraziarne (ak nie je možné vyložiť tovar priamo z dopravného prostriedku na rampu mraziarenského skladu, sú tieto náklady pripočítané dodávateľovi masla )
- zistenie hmotnosti a odber vzoriek sa uskutočňuje podľa možnosti pri naskladnení zamestnancami PPA (platí aj pre ďalšiu kontrolu po 30 dňoch skladovania). Skladovateľ poskytne k tomu potrebné vybavenie a personál

#### Vyskladňovanie:

- všetky činnosti súvisiace s vyskladnením tovaru na rampu skladu (váženie, identifikácia, premiestnenie zo skladu do dopravného prostriedku)

#### Náklady na zmrazovanie:

- náklady na zmrazenie tovaru v Eur/t

#### Ročná inventúra / bilancia:

- Zahrňuje podľa nariadenia Komisie (ES) č. 884/2006 o pravidlach uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005, pokiaľ ide o financovanie intervenčných opatrení vo forme verejného skladovania Európskym polnohospodárskym záručným fondom (EPZF) a zaúčtovanie operácií verejného skladovania platobnými agentúrami členských štátov v platnom znení, váženie a evidenciu kontrolovaných partií a doručené hlásenia o ročnej inventúre a úplnej kontrole. Základ pre výpočet je skladový inventár. Náklady na vykonanie ročnej inventúry by mali byť premietnuté v skladovacích nákladoch.

#### Záväzná kalkulácia cien:

<b>Ukazovateľ – činnosť</b>	<b>Suma</b>
Skladovanie Eur/deň/t	
Naskladnenie Eur/t	
Vyskladnenie Eur/t	
Náklady na zmrazenie Eur/t	
Ročná inventúra / bilancia	

- V prípade ak záujemca už má schválený intervenčný sklad pre maslo, oficiálne úradným listom požiada o predĺženie zmluvy o skladovaní, doloží čestné vyhlásenie, že splňa a bude dodržiavať podmienky, ktoré sú uvedené vo verejnej súťaži a predloží novú záväznú kalkuláciu cien bez DPH za jednotlivé operácie spolu so skladovým dotazníkom

### 3.2 Vyplnenie dotazníka pre intervenčný sklad

Záujemca priloží objektívne vyplnený formulár pre intervenčný sklad a to za každý sklad osobitne. Zamestnanci PPA uskutočnia pred uzavretím zmluvy o skladovaní fyzickú kontrolu budúcich intervenčných skladov.

### 3.3 Všeobecné požiadavky na mraziarenský sklad

- Sklad spĺňa podmienky **Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004**, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu v platnom znení.
- Vhodnosť ponúkaného skladu pre skladovanie masla.
- Zodpovedajúce technické vybavenie skladu.
- Dobrá dopravná obslužnosť skladu.
- Existencia technickej dokumentácie skladu.
- Mraziareň musí mať povolenie na obchodný styk v rámci EÚ
- Sklad spĺňa podmienky v zmysle čl. 3 ods. 2 nariadenia č. 1272/2009 (kapacita min. 400 ton atď.)

### 3.4 Základné povinnosti skladovateľa intervenčných zásob masla

- Týždenne predkladať hlásenie o voľnej skladovacej kapacite (po vyhlásení intervenčného nákupu).
- Spolupráca s dodávateľom a kontrolným zamestnancom PPA pri príjme masla na základe ponuky a harmonogramu dodávok.
- Uchovávanie kontrolnej vzorky.
- Pravidelná kontrola uskladneného masla skladovateľom.
- Umožnenie prehliadky a odberu vzoriek tretími subjektami na základe povolenia PPA.
- Zabezpečenie zamestnancov pre manipuláciu so skladovaným maslom pri odbere vzoriek.
- Vyskladňovanie podľa dispozícií PPA a na základe harmonogramu vyskladňovania.
- Nakladanie masla na dopravné prostriedky, vrátane riadneho preváženia, vystavenia dodacieho listu, prepravného dokumentu, a pod.
- Priebežnú aktualizáciu skladového dotazníka.
- Vedenie skladovej a účtovnej evidencie pomocou PC programu.
- Vedenie samostatných položiek pre každú uskladnenú partiu – komplexné informácie o uskladnenej partii (šarži).
- Vyhotovenie denného hlásenia o naskladnení a vyskladnení.
- Vyhotovenie mesačného a ročného výkazu zásob.
- Uskutočňovanie ročnej inventúry skladu.
- Ručenie za naskladnené maslo (množstvo, kvalita)
- Poistenie intervenčných zásob a iné.

### 3.5 Spolupráca prevádzkovateľa intervenčného skladu s PPA

Spolupráca bude spočívať v zabezpečení kvality, úplnosti a včasnosti pri vykonávaní vyššie uvedených činností. Tieto činnosti budú vykonávané na základe zmluvy o skladovaní.

### 3.6 Intervenčné nákupy masla

Budú realizované podľa nariadenie Komisie (EÚ) č. 1272/2009 z 11. decembra 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o nákup a predaj poľnohospodárskych výrobkov v rámci verejnej intervencie.

### 3.7 Úhrada za skladovanie

Poskytovaná skladovateľom intervenčných zásob masla bude stanovená na základe údajov uvedených v ponuke, v zmluve o skladovaní.

Vyúčtovanie nákladov za skladovanie sa realizuje za tonu a kalendárny mesiac formou prevodu

$$\text{Náklady za skladovanie (v EUR/t/mesiac)} = \frac{\text{Stav zásob na začiatku} + \text{stav zásob na konci}}{2} \times \text{x ponúknutá sadzba}$$

„Stav zásob na začiatku“: stav na sklade v tonách v prvý deň v mesiaci (0:00 hod.)

„Stav zásob na konci“: stav na sklade v tonách v posledný deň v mesiaci (24:00 hod.)

### 3.8 Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo

- Na neskoršie zmluvné úpravy rozsahu a obsahu v zmluve poskytovaných služieb prevádzkovateľom intervenčných skladov s ohľadom na legislatívne zmeny EÚ a SR.
- Vyžiadania si doplnenia informácií potrebných pre akceptáciu ponuky.
- Verejnú súťaž zrušiť bez udania dôvodu.
- Nevybrať žiadnu s prihlásených ponúk do verejnej súťaže.

### 3.9 Kontakt

V prípade potreby poskytuje ďalšie informácie:

Ing. Mgr. Martin Mellen, PhD.

vedúci oddelenia podpôr živočíšnych komodít

e-mail: [martin.mellen@apa.sk](mailto:martin.mellen@apa.sk)

tel.: 02/57 512 602

Pôdohospodárska platobná agentúra

Sekcia organizácie trhu

Odbor živočíšnych komodít

Oddelenie podpôr živočíšnych komodít

Dobrovičova 12

815 26 Bratislava

## 4 Spôsob, miesto a termín podávania ponúk

### 4.1 Ponuka musí byť spracovaná:

- V slovenskom jazyku, v písomnej podobe.
- Na predpísanom formulári PPA, (dotazník pre intervenčný sklad masla)
- Ponuka bude vypracovaná v súlade s bodom 1.1, 1.2.
- Pokiaľ ide o ponuku fyzickej osoby bude ponuka opatrená odtlačkom pečiatky fyzickej osoby a jej podpisom.
- Pokiaľ ide o ponuku právnickej osoby bude ponuka opatrená odtlačkom pečiatky právnickej osoby a podpisom štatutárneho orgánu právnickej osoby v zmysle výpisu z obchodného registra
- Pokiaľ ponuku podpíše splnomocnená osoba štatutárneho zástupcu, je potrebné priložiť originál, alebo úradne overenú plnú moc k zastupovaniu.

### 4.2 Spôsob doručenia ponuky

s označením „**OBCHODNÁ VEREJNÁ SÚŤAŽ – INTERVENČNÉ SKLADY – MASLO – NEOTVÁRAT**“ na adresu Pôdohospodárska platobná agentúra, Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava.

Ponuky je možné zaslať poštou, doručiť do podateľne PPA osobne, alebo kuriérom, a to najneskôr do uzávierkového termínu uvedeného vo výzve

## 5 Vyhodnotenie ponúk

Vyhodnotenie ponúk bude prebiehať na základe formálnej kontroly doručenej ponuky na zahrnutie skladu do siete intervenčných skladov PPA a vyhodnotenia navrhovaných cien za skladovanie.

Druhou fázou vyhodnotenia ponúk bude vecná kontrola, a to na základe ohlásenej fyzickej kontroly ponúkaného skladu zamestnancami PPA. O výsledku oboch kontrol bude uchádzač písomne upovedomený.

## 6 Uzavorenie zmluvy o skladovaní

Vybranému uchádzačovi ponúkne PPA uzavorenie zmluvy o skladovaní. Ten bude písomne vyzvaný aby sa dostavil k uzavoreniu zmluvy o skladovaní v termíne stanovenom PPA. Po stanovenom termíne si PPA vyhradzuje právo nebrať výsledky VS do úvahy a zmluvu o skladovaní neuzavrieť.

V Bratislave, dňa 16. 02. 2010

Ing. Roman Serenčéš, PhD.  
generálny riaditeľ

**intervenčný sklad masla**

**1) SKLADOVATEĽ**

Obchodné meno vrátane právnej formy (u fyzickej osoby – meno a priezvisko):		
Obec:	Ulica:	PSČ:
IČO:	DRČ:	Predmet podnikania:
Meno a priezvisko štatutárneho zástupcu:		

**Kontaktná osoba:**

Priezvisko:	Meno:	Tel. číslo:
Obec:	Ulica:	PSČ:

**Bankové spojenie**

Názov banky:		
Kód banky:	Číslo účtu:	IBAN:

**2) MRAZIAREŇ**

Názov mraziarne:		
Obec:	Ulica:	PSČ:

**Kontaktná osoba:**

Priezvisko:	Meno:	Tel. číslo:
Mobil:	Fax:	E-mail:

### 3) ÚDAJE O SKLADE

- **Základné údaje o sklade**

Vlastnícke pomery: \*  VLASTNÝ  PRENAJATÝ

Rok výstavby:

Druh skladu:

Skladová evidencia vedená v pomocou PC-programu: \*  ÁNO  NIE

Druh účtovného systému:

- **Kapacita skladovania kartónov\*\***

Skladovací priestor	Úžitková výška (m)	Nosnosť (kg/m <sup>2</sup> )	Plocha brutto(m <sup>2</sup> )	Max. sklad. Kapacita (m <sup>3</sup> )	Denný výkon naskladnenia/vyskladnenia (t)
<b>Σ(celkom)</b>					

▪ **Druh stavby, vlastnosti**

**Podlaha:**\*  BETÓN  DREVO

**Ovodnenie:**\*  ZAISTENÉ  NEZAISTENÉ

**Umelé osvetlenie:**\*  ÁNO  NIE

**Zabezpečenie proti krádeži:**

***Spojenie s inými objektmi***

**a zariadeniami:**\*  ÁNO  NIE

**S ktorými?:**

**Akým spôsobom:**

**Úradný doklad o kolaudácii:**\*  ÁNO  NIE

***Impregnácia horľavých stavebných***

**materiálov podľa noriem (doklad):**\*  ÁNO  NIE

NIE JE TREBA (iba nehorľavé materiály)

▪ **Zamestnanci/vybavenie**

**Odborný personál:**\*  JE K DISPOZÍCII  NIE JE K DISPOZÍCII

**Zariadenie pre na-/vyskladnenie:**

▪ **Dopravná dostupnosť**

**Železničná doprava (železničná vlečka):**\*  ÁNO  NIE

**Automobilová doprava (príjazd):**\*  VOLNÝ  OBMEDZENÝ

TON CELKOVO

**Nakladacia rampa:**\*  ÁNO  NIE

#### ■ Technické vybavenie

**Možnosti vázenia:** DIGITÁLNA VÁHA (počet)

## DECIMÁLNA VÁHA(počet)

## VÁHA NA PALETY (počet)

## VÁHA NA PALETY (počet)

**Teplometry:**\*  SÚ K DISPOZÍCII  NIE SÚ K DISPOZÍCII

## SÚ K DISPOZÍCII

NIE SÚ K DISPOZÍCII

Vlhkomery:<sup>\*</sup>

## SÚ K DISPOZÍCII

## NIE SÚ K DISPOZÍCII

Popis mraziarskej techniky pre skladovacie priestory (šokové zmrazenie, regálové sklady...)

**Akú najnižšiu teplotu viete vo Vašich skladoch zaručiť:\*\*\***

#### ▪ Doplnkové ukazovatele skladu

#### **Kvalita vzduchu (zápach):**

[View Details](#)

### **Skladovanie iného tovaru:<sup>\*</sup>**

ÁÑO

NIE

## Protipožiarne opatrenia:

[View Details](#)

#### **Skúšobné laboratórium:\***

## JE K DISPOZÍCII

NIE JE K DISPOZÍCII

#### ■ Využívanie štátom

### **Skladovanie pre PPA v rokoch:**

For more information about the study, please contact Dr. John Smith at (555) 123-4567 or email him at [john.smith@researchinstitute.org](mailto:john.smith@researchinstitute.org).

#### **Skladovanie v rámci ŠHR v rokoch:**

[View Details](#)

#### ■ Poznámky

Každú zmenu týkajúcu sa bodu 1 až 3 je potrebné hlásiť PPA za účelom opravy údajov uvedených v tomto dotazníku.

Správnosť hore uvedených údajov potvrdzuje:

\* vhodné zaškrtnite

\*\* Vloženie zaškrtnite pri viacerých položkách pokračujte prílohou I

\*\*\* pri viacerých položkach pokračujte prílohou I  
pri viacerých položkách pokračujte prílohou II

dátum, miesto

### podpis a pečiatka

## **PRÍLOHA I**

## **PRÍLOHA II**